

孔子学院

Confucius Institute at Alfred University

NOVEMBER-DECEMBER 2013

North Syracuse Central School District

In November and December, CIAU faculty Katie Wang and Emma Wang gave their presentations on ancient and modern Chinese cultures at the Roxboro Road and Gillette Road Middle Schools. They were invited to the social studies, math, and art classes to talk about the Great Wall, Chinese characters, Chinese food, calligraphy, and the Chinese Lunar New Year. The students and teachers very much enjoyed writing Chinese calligraphy, using chopsticks, and singing a Chinese "Happy New Year" song.



Six graders are using chopsticks

Geneva Central School District

All the students at West Street Elementary School learned a Chinese song, "I Love My Family," taught by CIAU faculty Jessica Liu. The students created gestures that describe their fathers, mothers, and other family members with the help of Jessica. Moreover, the students learned how to count from one to ten in Chinese. Some of them can even count from one to one hundred. They have also learned addition up to ten in Chinese. During the last two weeks. Jessica introduced them to the way Chinese people celebrate Christmas and taught the song "We Wish You a Merry Christmas" in Chinese. Some kindergarten students performed the song at PAWS night. The Chinese instruction at North Street Elementary School, led by CIAU faculty Jeff Yin and Olivia Wang, is combined into the school's educational curriculum. From November to December, third graders learned the scientific

method, colors, Chinese pictography, and Peking Opera through various activities. Fourth graders had discussions on peace, the Constitution, and law in the history of Native Americans, with some famous Chinese historical figures being introduced at the same time. The fifth graders discussed the themes of fairness and human rights through a comparison between America and China, which provided the students with a better understanding of Chinese history and the current situation of social justice, in addition to the concept of human rights in China. Moreover, both fourth and fifth graders learned Halloween and household vocabularies in Chinese.



Students are performing the Chinese song at PAWS night at West Street Elementary School



Students at North Street Elementary School are designing their dream house

Naples Central School District

In November and December, the students made a book entitled *About Me* after they learned how to say their names, ages, and family members' and friends' names as instructed by CIAU faculty Tina Jiang. Cultural experiences such as using Chinese chopsticks, writing Chinese calligraphy, and paper cutting were well received. The students were also encouraged to send their holiday wishes to loved ones using their own handmade gift cards with Chinese cultural features.



A handmade gift card by a student

Binghamton Distance Learning

In November and December, CIAU faculty Rosa Luo, Elyn Song, and Tulip Chen introduced to students the topics of food and drink, expressions of likes and dislikes, occupations, descriptions of social situations, locations, and so on. On November 21st, Elyn attended a conference held in Binghamton West Middle School. This conference focused on the discussion of textbooks, teaching schedules, and assessments. A curriculum map for the eighth graders of West Middle School and East Middle School was designed based on the seventh and ninth grade curriculum maps. In the meantime, a modal proficiency test on listening, speaking, reading, and writing skills was submitted at the end of this semester.



Elyn Song is having a class with the students through the camera

Guzheng Performance at Alfred State College

On November 14th, CIAU faculty members Daisy Wu assisted by Rose Hu were invited to give a lecture about guzheng at the "Global Topics Seminar" at ASC. Daisy first introduced some basic knowledge to students. She then performed three classic guzheng pieces: *Fishing Boat in the Evening, Dance of the Yi People*, and *Fighting the Typhoon*, during which students showed a great interest in the instrument and the music it produced, and, as a result, interacted with Daisy very well.



A group photo: Daisy Wu (in the center) with students from ASC

CIAU Faculty Attend ACTFL

CIAU faculty Wilfred Huang, Tao Peng, Huiyang Li, and Olivia Wang attended the 47th American Council on the Teaching of Foreign Language (ACTFL) expo from November 22nd to 24th in Orlando, Florida. A set of Chinese teaching textbooks (*Explore Chinese*) and smartboard software were exhibited. Many attendees, including Chinese teachers and the press, showed great interest in the teaching materials, and suggestions were made to improve the development of the materials in the future.



Huiyang Li and Olivia Wang are introducing the book to a attendee at ACTFL

Tai Chi Master Wins First Prize

From November 21st to 24th Master Guifang Liu, coach of the CIAU Tai Chi class, took part in the Hunan Province Championship held in Changsha, China. Her "Swimming Dragon" form won first prize in the women's group.



Tai Chi Master Guifang Liu won first prize

Online Chinese Lunar New Year Celebration Program

On November 21st, the Alfred University Chorus and Chamber singers, the AU Guzheng Ensemble, and CIAU Faculty filmed a Chinese Lunar New Year celebration program as part of the global Confucius Institute's Chinese Lunar New Year Online Gala. Melodic and graceful guzheng music, a bright and lively song by AU singers, and sincere New Year's wishes from AU people will be delivered to the whole world.

The videos are now available online: http://chunwan2014zj.chinesecio.com/collectManager/bSe archVideo.action?video.videoId=444
http://chunwan2014zj.chinesecio.com/collectManager/bSe archVideo.action?video.videoId=448

Please vote for us if you like them.



CIAU faculty and AU singers are performing a Chinese song



CIAU faculty are wishing happy New Year to the whole world

HSK

On December 2nd, the HSK (Chinese Proficiency Test) Level 1 and Level 3 were successfully administered in Perlman Hall by CIAU faculty Huiyang Li and Rose Hu. Seven students attended the exams.



Students are taking HSK test

Upcoming events

January 28th --- Chinese New Year Celebration at West Street Elementary School, Geneva.

February 1st --- Chinese New Year Celebration at Susan Howell Hall. Watch for details.

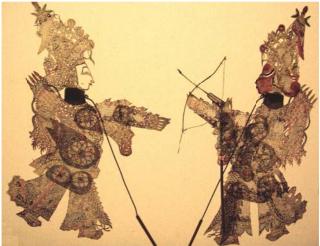
Learn the Chinese Word and **Know its Culture**

pí yǐng xì 皮影戏: Shadow play

Shadow play, also known as shadow puppetry, is an ancient form of storytelling and entertainment which uses flat articulated figures (shadow puppets) to create the impression of moving humans and other three-dimensional objects. Shadow puppets are cut-out figures which are held between a source of light and a translucent screen or scrim. The cut-out shapes of the puppets sometimes include translucent color or other types of detailing. Various effects can be achieved by moving both the puppets and the light source. A talented puppeteer can make the figures appear to walk, dance, fight, nod, and laugh.

Shadow play is an old tradition and has a long history in Southeast Asia, especially in Indonesia, Malaysia, Thailand, and Cambodia. It is also considered as an ancient art in other parts of Asia, such as in China, India and Nepal. It is also known in the West from Turkey, Greece, and France. It is a popular form of entertainment for both children and

adults in many countries around the world.



Chinese shadow theatre figures

Source: http://en.wikipedia.org/wiki/Shadow_play

<u>Confucius Institute at</u> <u>Alfred University (CIAU)</u>

Board of Directors:

Charles Edmondson (Chair)
Terry S. Galanis
Rick Stephens (Executive
Director)
Chanqian Ma
Joel P. Moskowitz
Yanxin Wang (Deputy Chair)
Lijun Zhang

Partner Institute:

China University of Geosciences, Wuhan, Hubei, China

Director:

Wilfred Huang

Chinese Director:

Tao Peng

Assistant Director:

Susan Tsteere

Instructors:

Zhongbei (Daisy) Wu
Huiyang Li
Yun (Katie) Wang
Suping (Emma) Wang
Yanjie (Jeff) Yin
Hui (Jessica) Liu
Yangfang (Elyn) Song
Tingting (Tina) Jiang
Sha (Rosa) Luo
Xinyue (Rose) Hu
Liwei (Olivia) Wang

Si (Tulip) Chen